

الباب الخامس

الملخص

١. ملخص باللغة العربية

أ. الخلاصة كشفت نتائج هذه الدراسة عن ملامح تفصيلية حول تجربة معلمي اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ بنهر شربون عند مواجهة المنهج المستقل وتطويره. وتوضح الخلاصة وجود نمط متناقض يجمع بين التحديات النظامية والقدرة على الابتكار البيداغوجي، ويمكن تلخيص أهم النتائج في النقاط التالية :

١. واجه المعلمون في بداية تطبيق المنهج مشاعر سلبية مرتبطة بـ "إرهاق التغيير" والارتباك الإداري نتيجة لتوتيرة التحول السريع، إلا أن هذه التجربة تحولت تدريجياً نحو استغلال المرونة المتاحة لابتكار تصميمات تعليمية مستقلة .

٢. تمثلت العقبات الميدانية الأبرز في نقص الموارد التعليمية المتمثلة في كتب اللغة العربية الحديثة، وظاهرة "فقر الوقت" التدريسي الناتج عن تداخل أنشطة المشاريع (P5)، بالإضافة إلى التباين الصارخ في خلفيات الطلاب اللغوية داخل الفصل الواحد .

٣. أظهر المعلمون استجابة فاعلة وتكيفاً مدفوعاً بالحاجة من خلال دمج التكنولوجيا الرقمية كمنصة "ألف" واليوتيوب وتطبيق "كوييز"، مما ساهم في سد الفجوات اللوجستية وتطوير مواد تعليمية مرنة .

٤. ثبت أن الهوية المهنية للمعلمين وصمودهم أمام الضغوط المؤسسية لا ينبعان من الامتثال البيروقراطي كموظفين عموميين، بل يستندان أساساً إلى مرجعية دينية وأخلاقية مستمدة من قيم الشريعة الإسلامية التي تفسر التعليم بوصفه "أمانة" و "عملاً جارياً".

ب. الآثار التربوية

تترتب على نتائج هذا البحث عدة آثار تربوية ونظرية تمس واقع السياسات التعليمية؛ حيث تشير الدراسة إلى أن نجاح إستراتيجية المنهج المستقل في سياق تعليم اللغة العربية لا يتوقف على إصدار القرارات الفوقية أو توفير التدريب الإداري المحض، بل يعتمد اعتماداً كلياً على تعزيز "الوكالة البشرية" للمعلم ورفع كفاءته البيداغوجية الرقمية. إن تفعيل التكنولوجيا لم يعد ترفاً، بل أصبح آلية تعويضية حتمية لمواجهة القصور الهيكلي في الميدان. كما أن البعد الروحي والأخلاقي للمعلم يجب أن يؤخذ

في الحسبان كعنصر أساسي عند تصميم برامج التطوير المهني؛ لكونه الحصن النفسي الحقيقي ضد الاحتراق الوظيفي وإرهاق التغيير.

ج. المقترحات

بناءً على النتائج السابقة، يقدم الباحث مجموعة من المقترحات العملية والبحثية على النحو التالي :

١. إلى وزارة الشؤون الدينية ومطوري المناهج : ضرورة الإسراع في صياغة وطباعة كتب مدرسية ومصادر تعليمية رقمية ومطبوعة خاصة بمادة اللغة العربية تتوافق تماماً مع معايير ومخرجات المنهج المستقل الحديث.

٢. إلى مديري المدارس والمشرفين : إعادة تنسيق الجداول الزمنية وهيكله الأنشطة الأكاديمية ومشاريع (P5) لتفادي ظاهرة "فقر الوقت" التعليمي وضمان استمرارية التراكم المعرفي اللغوي لدى الطلاب.

٣. إلى معلمي اللغة العربية : الاستمرار في تطوير الكفاءة الرقمية الذاتية، وتبادل الخبرات عبر مجتمعات التعلم المصغرة لابتكار مواد تعليمية تواصلية تناسب تباين مستويات الطلاب.

٤. إلى الباحثين المستقبليين : إجراء بحوث تكميلية كمية أو مختلطة على نطاق أوسع لقياس مدى فاعلية إستراتيجيات التكيف الرقمي التي يتبناها المعلمون في تحسين مهارات اللغة العربية الأربعة لدى الطلاب في ظل المنهج الجديد.

٢. ملخص باللغة الإنجليزية

A. Conclusion

The findings of this study reveal detailed insights into the experiences of Arabic teachers at MAN 2 Kota Cirebon in facing and developing the Merdeka (Independent) Curriculum. The conclusion highlights a paradoxical pattern that combines systemic challenges with pedagogical innovation capacity. The core findings can be summarized into the following points:

1. At the beginning of the curriculum implementation, teachers experienced negative emotions associated with "change fatigue" and administrative confusion due to the rapid pace of transition. However, this experience gradually shifted toward exploiting the available flexibility to create independent instructional designs.
2. The most prominent field obstacles manifested in the acute shortage of educational resources, specifically modern Arabic textbooks; the phenomenon of instructional

"time poverty" resulting from the overlapping activities of the P5 projects; and the stark disparity in students' linguistic backgrounds within a single classroom.

3. Teachers demonstrated an active response and necessity-driven adaptation by integrating digital technology, such as the Alef Platform, YouTube, and the Quizizz application, which contributed to bridging logistical gaps and developing flexible educational materials.
4. It was proven that teachers' professional identity and resilience against institutional pressures do not stem from bureaucratic compliance as public servants. Instead, they are primarily grounded in a religious and moral framework derived from Islamic values that interpret teaching as a theological "amanah" (trust) and an "amal jariyah" (continuous charity).

B. Pedagogical Implications

Several pedagogical and theoretical implications affecting the reality of educational policies can be drawn from the results of this research. The study indicates that the success of the Merdeka Curriculum strategy in the context of Arabic language education does not depend on top-down mandates or pure administrative training. Rather, it relies entirely on enhancing the teacher's "human agency" and elevating their digital pedagogical competence. The activation of technology is no longer a luxury but has become an inevitable compensatory mechanism to confront structural deficiencies in the field. Furthermore, the spiritual and moral dimension of the teacher must be taken into account as an essential element when designing professional development programs, as it serves as the true psychological fortress against job burnout and change fatigue.

C. Recommendations

Based on the aforementioned results, the researcher offers a set of practical and research recommendations as follows:

1. **To the Ministry of Religious Affairs and Curriculum Developers:** It is imperative to expedite the formulation, printing, and distribution of both digital and printed textbooks and learning resources specifically designed for the Arabic language, fully aligned with the standards and outcomes of the modern Merdeka Curriculum.
2. **To School Principals and Supervisors:** Re-coordinate class schedules and restructure the balance between academic activities and P5 projects to avoid the phenomenon of instructional "time poverty" and ensure the continuity of students' linguistic cognitive accumulation.

3. **To Arabic Language Teachers:** Continue developing self-digital competence and exchange experiences through professional learning communities to innovate communicative learning materials that accommodate the heterogeneity of students' language levels.
4. **To Future Researchers:** Conduct complementary quantitative or mixed-methods research on a broader scale to measure the effectiveness of the digital adaptation strategies adopted by teachers in improving students' four language skills (*al-maharat al-arba'ah*) under the new curriculum.

٣. ملخص باللغة الإندونيسية

Hasil penelitian ini mengungkap gambaran mendetail mengenai pengalaman guru bahasa Arab di MAN 2 Kota Cirebon dalam menghadapi dan mengembangkan Kurikulum Merdeka. Kesimpulan ini menunjukkan adanya pola paradoks yang memadukan antara tantangan sistemik dengan kemampuan inovasi pedagogis, yang dapat dirangkum ke dalam poin-poin berikut:

1. Pada awal implementasi kurikulum, guru menghadapi perasaan negatif yang berkaitan dengan "kelelahan terhadap perubahan" (*change fatigue*) dan kebingungan administratif akibat ritme transisi yang cepat. Namun, pengalaman tersebut lambat laun berubah menjadi pemanfaatan fleksibilitas untuk mendesain pembelajaran secara mandiri.
2. Hambatan lapangan yang paling dominan adalah keterbatasan sumber belajar berupa buku teks bahasa Arab yang mutakhir, fenomena "kemiskinan waktu" mengajar (*time poverty*) akibat disrupsi jadwal proyek P5, serta tingginya heterogenitas latar belakang kemampuan kebahasaan siswa di dalam kelas.
3. Guru menunjukkan respon proaktif dan adaptasi yang didorong oleh kebutuhan (*necessity-driven adaptation*) melalui integrasi teknologi digital seperti Platform Alef, YouTube, dan aplikasi Quizizz, yang berkontribusi dalam menutupi kesenjangan logistik dan mengembangkan materi ajar yang fleksibel.
4. Terbukti bahwa identitas profesional guru dan resiliensi mereka dalam menghadapi tekanan institusional tidak bersumber dari kepatuhan birokrasi sebagai aparatur sipil negara, melainkan berakar pada kerangka nilai religius dan moral Islam yang memaknai mengajar sebagai sebuah "amanah" teologis dan "amal jariyah".

B. Implikasi Pedagogis

Beberapa implikasi pedagogis dan teoretis yang menyentuh realitas kebijakan pendidikan dapat dirumuskan dari hasil penelitian ini; studi ini menunjukkan bahwa keberhasilan strategi Kurikulum Merdeka dalam konteks pembelajaran bahasa Arab tidak bergantung pada regulasi *top-down* atau pelatihan administratif semata, melainkan bergantung penuh pada penguatan agensi guru (*human agency*) dan peningkatan kompetensi pedagogis digitalnya. Pemanfaatan teknologi bukan lagi sekadar pilihan, melainkan mekanisme kompensasi yang mutlak untuk mengatasi kekurangan struktural di lapangan. Selain itu, dimensi spiritual dan moral guru harus dipertimbangkan sebagai elemen kunci dalam merancang program pengembangan profesi, karena terbukti menjadi benteng pertahanan psikologis yang nyata terhadap kejenuhan kerja (*burnout*) dan kelelahan terhadap perubahan.

C. Saran

Berdasarkan kesimpulan di atas, peneliti mengajukan beberapa saran praktis dan akademis sebagai berikut:

1. **Kepada Kementerian Agama dan Pengembang Kurikulum:** Diharapkan untuk mempercepat penyusunan, pencetakan, dan pendistribusian buku teks serta perangkat pembelajaran bahasa Arab yang secara khusus didesain selaras dengan Capaian Pembelajaran (CP) Kurikulum Merdeka.
2. **Kepada Kepala Madrasah dan Pengawas:** Perlu dilakukan penataan kembali jadwal berkala dan restrukturisasi antara kegiatan akademik kelas dengan proyek P5 guna menghindari fenomena "kemiskinan waktu" mengajar, sekaligus menjamin kontinuitas akumulasi kognitif bahasa siswa.
3. **Kepada Guru Bahasa Arab:** Diharapkan terus meningkatkan kompetensi digital mandiri dan saling berbagi pengalaman melalui komunitas praktisi (MGMP) untuk menciptakan materi ajar komunikatif yang sesuai dengan heterogenitas tingkat kemampuan siswa.
4. **Kepada Peneliti Selanjutnya:** Disarankan untuk melakukan penelitian lanjutan dengan metode kuantitatif atau metode campuran (*mixed-methods*) dalam skala yang lebih luas untuk menguji efektivitas strategi adaptasi digital guru terhadap peningkatan empat keterampilan berbahasa (*al-maharat al-arba'ah*) siswa di bawah naungan kurikulum baru.